綜合新聞

文華餐舞廳開張營業訊

（雲訊）本埠文華大酒家茶點酒菜，爲各界人士欣賞，生意興隆，現擴充業務，特耗鉅資，增設文華餐舞廳于文華大厦二樓，經數月來之策劃，全部工程完竣，可容座位數百，裝飾華麗，燈光柔和，具有熱帶園林景色。午餐小食及各式海鮮，自助餐，由中西名廚主理，並設酒巴部，常備各國名釀。不銹鋼之舞池寬大，每晚有名西樂隊奏曲伴舞，誠爲中西仕女宴客，及尋求高尚娛樂之勝地。聞該餐舞廳定于十一月一日下午七時擇吉開張云。

羅省舞會兇案犯獲釋 警察擴至大埠作偵查

（續）警察方面對彼等之獲釋，拒作評論。

按南加省地區留學生於上星期六晚舉行餐會及舞會，突有數名華人青年圖闖進并吃「霸王餐」，惟守門人員拒絕，發生衝突，一名台灣海軍退伍軍官來美深造之阮實珊，遭此輩青年用汽水瓶擊害，另三人受傷。

（未完）

全加中華總會館現任副理事長林時青逝世

（雲訊）現任全加中華總會館副理事長，清韻音樂社社長，前東方花店成昌雜舖東主，並曾任林西河堂總堂、岡州總會館主席之林時青先生，原籍廣東新會山頭鄉人。自少移民來加，迨日寇侵華，激於義憤，回國參加抗日團隊，英勇拒敵，屢致功勛，及抗戰勝利，回雲重振商業，其爲人忠厚，交遊素廣，生意欣欣向榮。林先生對於僑社一切慈善公益，莫不克盡能力，熱誠負責，爲中外人士所同欽，只因近來公私辛勞，身體不適，惟其責任心重，於昨二十八日晚尚親自參加有關華埠區公共房屋福利會議，過度勞神，離席後突告暈倒，經報警即送聖保羅醫院急救，至約石無靈，竟於是晚九時半逝世。中西友好，各界僑胞，驚聞噩耗，均以痛失賢良，殊深惋惜，紛至四十一街西七八九號林府唁慰先生家屬，並召集會議，推定全加中華總會館、清韻音樂社、林西河總堂、岡州總會館共同組織治喪處，現假華埠片打街東一零八號全加中華總會館爲辦事處，辦理一切喪事事宜，決定於拾壹月伍日星期二下午二時，假座拾二街網不慎殯儀館舉行公祭，安葬於士蘭墓園云。

加里利奧中學華人與黑人學生大打鬥

向渠拳腳踢，學校職員隨後告及，進攻之黑青年中，最少有部份屬學生。

▲種族敵對緊張已數週

及至下午二時小，黑青年一組六人，手持短棒及棒球棍擬進入學校，被警察拒絕。青年們學校種族緊張業已發生數週，攜棒返校用作自衛，又謂，華人因不滿車載，每向黑人學生滋擾。

▲車載種族學生失衡

中學種族混合計劃業已施行，加里利奧高中一年級華生仍佔伍份之一，黑人只佔百分廿二，較於所規定之種族平衡人數減少，高中二及高中三未指定車載，華生佔多數，黑人學生透露，[illegible]如里利奧華人與黑人學生打鬥，最近傳說紛紛。

「續完」

洪門五機構聯合通告

爲通告事：本黨五大機構定期於十一月三日（星期日）下午壹時，召開聯席月會，敬希各部職員男女黨社員依時出席爲要，此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部
雲埠民治黨支部
達權社
體育會
實業部
同啓

一九七四年十月廿八日

菓欄公司

五八五號哥街

電話 六八五 四九二九

週末平賣三天

由十一月一日
至十一月三日
星期五 星期六 星期日

廣西柳蜜柑 壹元三磅
爽口大紅蘋菓 一百一十三庄 每箱六元九五
新會種甜橙 八十庄 壹元十個
唐山沙田柚 每個九毛五
幼嫩靚蘿白 壹元五磅
大幫新貨上市
台灣靚咸蛋 七彩皮蛋
鑽石牌靚白油腸 美味
可口價錢特平

FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C
Phone 685-4929

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rlty. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.
Tel. 682-1946
伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，襟花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或登門，僑胞惠顧，無任歡迎。

華民

一三八號東卡部華街
漁人大禮堂十一月三號
禮拜日十貳點開映三場

樊梨花 于素秋 梁醒波 麥炳榮 羅劍郎

凄涼媳婦斬情夫 劍輝 家聲 麗珍 醒波

十號拜日映荊軻刺秦皇 非凡 林丹 炳榮 波

大家同樂每位壹元月票照常通用有得賣

新位仁茶餐室

New Wayin Cafe (1974) Ltd.

好快開張

電話：六八四、七四〇

新址奇化街式一八號（即金然棧對面）本號經數月來設計裝修，擴充營業，增設粉、麵、飯、部門，將竣工，敬請顧客留意開張日期，移步賜教。

新位仁茶餐室敬啓

聘請有經驗唐餐廚師一名企枱以及廚房什工數名，有意者電三貳七、八〇式七約見。

官經驗西廚

本館位於5975 Kingsway 定期於十月一日開張營業，欲知詳情。電話 John 437-6416 or Don Mah 689-1585

衣廠日各項經驗工人

管理縫衣機與婦女織衣車衣，經驗剪裁與記號，管理熨衣機，工作穩定。請到167 West Pender 洽商。

餐館由管事人出賣

柴牛甲具齊備，有批約，經已改位近Granville Mall 電話 John Penman 上午九時至下午四時 681-7484 洽商。

汽油站聘請技工

有汽車修理技工數名，如急者請電話二五四、六一五 二五五、九一〇一 洽。

車梨役巨型什貨店出賣

每月生意約四百元，最適合家庭式合作經營。電話 Art Daher 792-0077，晚間 792-4576 Dare Realty Ltd., Chilliwack,

---

雲高華華新書局

給我鬱金香二元 林中一元一 依達
芳鄰一元四毛五 情痴一元三 楊天成
怨女痴男一元二 玲玲二元 楊天成
學府情潮一元四 凱綸著 晨星二元
天涯追踪九毛五 林茵著 星河二元七
古銅色的愛情一元七毛五 方琪著
烟波江上愁一元三毛五 凌詩著
點點星塵一元三毛五 齡沁著
失去陽光的人一元三毛五 齡沁著
特約女郎一元 何行 午夜共舞一元八
愉歡陷阱一元一毛五 夏飛著
金心，甜心一元一毛五 夏飛著
織夢一元三 蕾菩著 癡心人三元三
洪流七毛 龍驤著 四個夏天九毛
致富捷徑一元 大呂斯著 離情九毛
家庭實用常識新編一元四 李怡著
流行社交英語會話八毛五
廿八天英語會話一元 陳信編
初給英語會話七毛 船二元七 瓊瑤
劍谷幽魂全三冊四元大毛五 倪匡

中英對照圖解說明
西菜西點食譜精華每冊三元六毛

復仇谷全四冊五元 孫玉鑫著
春雨濺紅花全二冊二元大 蕭逸著
柳木劍魂全二冊二元七 周矢行著
殘梅俠影全三冊三元七毛五 高皐著
金縷劍全二冊三元五 曹若冰著
魔中俠全五冊六元七 曹若冰著
絕情十三郎全三冊三元九 曹若冰著
博命巾全五冊九元八 柳殘陽著
胭脂虎全四冊八元八 司馬翎著
龍虎雙俠全三冊三元五 秦紅著
金獅吼全四冊五元二 秦紅著
孤劍驚虹全三冊四元二 林彝著
珍珠合全大冊八元二 東方玉著
勝字旗全二冊三元六 東方玉著
洗心環全三冊四元六毛五 東方英著
流星蝴蝶劍全三冊三元五 古龍著
武林外史全六冊拾參元三毛 古龍著
魔劍恩仇全五冊七元五 林菲著
八荒飛龍記二元二 鐵布衫一元八

（外埠另加郵費）

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

李錦記特約全加總代理

熊猫牌蠔味醬

五磅罐庄 每箱十式罐
廿八安罇庄 每箱壹打
壹磅罇庄 每箱廿四罇
半磅罇庄 每箱四十八罇

歡迎飧館及家座選用，價廉物美，保證滿意，零沽批發，一律歡迎。

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

蝴蝶貿易有限公司

Butterfly Trading Co. Ltd.,
717 East Broadway Tel. 876-8010
Vancouver, B.C. V5T 1X8

本公司定於十月十九日開張營業

專營各國大小兒童玩具，種類式千餘款包括電動飛机大炮火車動物等

大量批發門售送禮自用

各式枱頭，袖珍，厠所掛牆收音机

價錢平，款式新，超時代產品。

批發訂購 無任歡迎

兒童玩具，收音機，兒童服裝總滙

Scotia BANK

THE BANK OF NOVA SCOTIA

本行出售

金錢
金條
金證劵
GOLD

士高雅銀行各種貸款：

回士高雅計劃貸款（Scotia Plan Loans）

任何人，如欲購買新車，電視機，傢俬或渡假，遊埠，均可隨意到本行申請貸款，我們能替閣下提供最低息口之貸款，每月攤還多少，可將就閣下之經濟預算而定 並替閣下免費購人壽保險。

士高雅銀行

溫哥華華埠分行
喜士定夾哥林比亞街

經理：雷唐
主任：李景旋
電話：六八四·五三三五

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濂黃秀英事務所

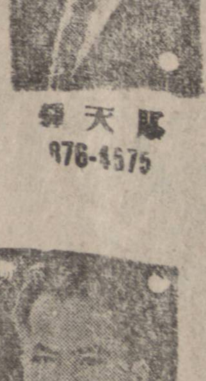
辦事處電話：682-5284

楊志濤
324-4218

鄺天賜
976-4575

伍澤濂
33-6743

鍾偉業
325-7496



伍澤森
327 7842

雷廣廷
980-3098

伍黃秀英

實事實業燕梳有限公司

本公司現經省政府指派代理省府各種燕梳，僑胞轉換一九七四年車牌及省府汽車保險，敬請駕臨，竭誠服務

本號每日接有[illegible]柏文商業樓新盤，歡請駕臨或與本號各營業代表接洽，更知其詳。

最近接到新盤

▲四九零六號古壁街，兩睡房磚屋，土庫有三睡房廚房浴室，獨立門戶，新石米牆，屋主已購新屋，五萬餘元。

▲域多利近五十街，一廳三睡房，土庫另有兩睡房廁所等，該屋內外翻新，風景優美，平賣五萬餘。伍澤森

▲十三組新型栢文，第一街夾仙孖素，材料上等而華麗，廳房特別寬大，全部碩木地台，投資良機

△八〇四四西十九街，兩廳四房，內部全新裝修，一切新式設備 土庫另有兩房一廳廚房水厠，取價六萬餘元 鍾偉業

▲四四八西十九街，上下共三副水厠，兩廳三房，土庫有兩房及水厠，石仔牆，內部名貴大方，六萬餘元 鍾偉業

▲新屋數間在建造中，詳情請問伍澤濂

▲埠邊商業廣場餐館 短鍊期，每日生意八小時，平均每月生意四千三百元，若加長營業時間，生意可能擴展。

▲雜貨店連實業，十年來首次出賣，每月生意逾七千元，居住地方有三睡房及客廳，街角地位，取價八萬三千五百元 問伍澤濂

▲短鍊期餐館，每日生意約二百元，每週開五天，人力問題割價廉讓，取價五萬九千元。問伍澤濂

▲廉價住宅，三睡房，全土庫，兩副浴室廁所，開價四萬三千元。問伍澤濂

▲中型雜貨店連實業，短鍊期，每週開大天，每月生意一萬四千，更兼樓上兩組柏文出租，開價十五萬二千元。問伍澤濂

▲西區吐街雜貨店，售生菓瓜菜甚多，好利潤，每月生意一萬六千元，取價一萬八千五百元。以上詳情請問伍澤濂。

▲一庫兩睡房磚屋，全土庫，石米牆身，近交通學校，平價四萬四千五百元，請多觀還價。

▲唐人埠上下層孖屋，八盂四號片打街，內部全部裝新，新電線，煖爐，水喉浴室等，開價四萬九千五。

▲新屋地段一幅，在七百號非李沙街，可建華麗大屋，或上下層孖屋，或可照你的屋劃建造。

▲本汝比區四千六百號佐治街東，一連三間華麗新屋在建築中，可以用你的舊屋相換。

▲本汝比區靚屋，坐落于兩條六尺闊地，開價八萬九千元，在此百物漲價中，誠最佳之投資良機。

▶中型菓店數間，每天由二百多元起，地點優良，設備上乘，歡迎詳細詢問

▲新上下層孖屋，每層一廳三睡房，各自電火煖氣，接近唐人埠，近巴士學校，先到先得。

▲樂意爲僑胞估價，現金保證閣下欲出賣之樓宇，或以屋換屋。

以上詢問：楊志濤：三二四－四二一八
雷廣廷：九八〇－三〇九八

▲建造中商業樓，五間店面，十四組柏文，包冷煖氣，地下停車位，每年應收租可達四萬餘元，首期十五萬可成。問楊志濤